

:SR2

CE UK
CA

SR2 - (AS07000)

Centralina di controllo
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Mini control unit
INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION

Platine électronique
INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Equipo electrónico
INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

IT

UK

FR

ES

IT

Grazie per avere scelto GIBIDI.

⚠ LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DI PROCEDERE ALL'INSTALLAZIONE.

AVVERTENZE: per la sicurezza delle persone è importante rispettare queste istruzioni.

Conservate questo manuale per poterlo consultare in futuro.

GI.BI.DI. S.r.l. si riserva la facoltà di modificare i dati tecnici senza avviso, in funzione dell'evoluzione del prodotto.

SMALTIMENTO: GI.BI.DI. consiglia di riciclare i componenti in plastica e di smaltire in appositi centri abilitati i componenti elettronici evitando di contaminare l'ambiente con sostanze inquinanti.



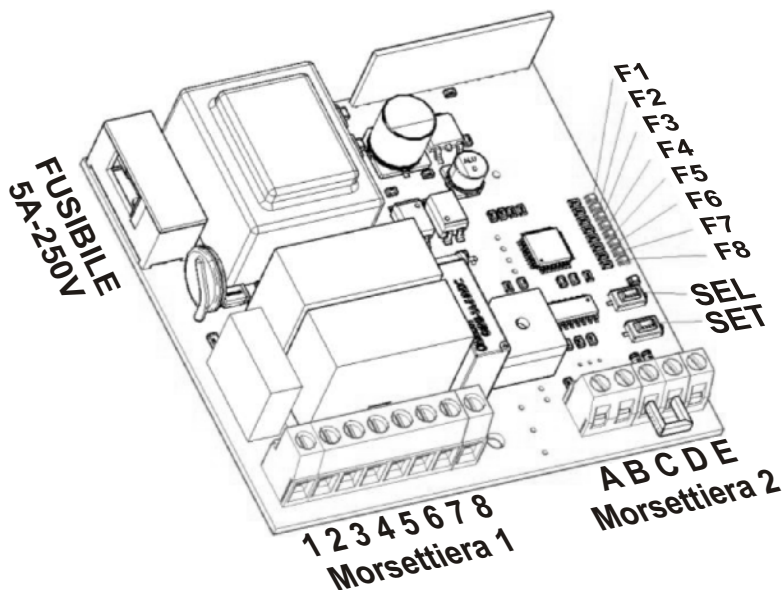
AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE

- Prima di procedere con l'installazione bisogna predisporre a monte dell'impianto un interruttore magneto termico e differenziale con portata massima 10A. L'interruttore deve garantire una separazione omnipolare dei contatti, con distanza di apertura di almeno 3 mm.
- Per evitare possibili interferenze, differenziare e tenere sempre separati i cavi di potenza (sezione minima 1,5mm²) dai cavi di segnale (sezione minima 0,5mm²).
- Eseguire i collegamenti facendo riferimento alle tabelle seguenti e alla serigrafia sulla scheda. Fare molta attenzione a collegare in serie tutti i dispositivi che vanno collegati allo stesso ingresso N.C. (normalmente chiuso) e in parallelo tutti i dispositivi che condividono lo stesso ingresso N.A. (normalmente aperto).
- Gli ingressi normalmente chiusi (FOTOCELLULA) devono essere ponticellati se non usati.
- Una errata installazione o un uso errato del prodotto può compromettere la sicurezza dell'impianto.
- Tutti i materiali presenti nell'imballo non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Il costruttore declina ogni responsabilità ai fini del corretto funzionamento dell'automazione nel caso non vengano utilizzati i componenti e gli accessori di propria produzione e idonei per l'applicazione prevista.
- Al termine dell'installazione verificare sempre con attenzione il corretto funzionamento dell'impianto e dei dispositivi utilizzati.
- Questo manuale d'istruzioni si rivolge a persone abilitate all'installazione di "apparecchi sotto tensione" pertanto si richiede una buona conoscenza della tecnica, esercitata come professione e nel rispetto delle norme vigenti.
- La manutenzione deve essere eseguita da personale qualificato.
- Prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, scollegare l'apparecchiatura dalle reti di alimentazione elettrica.
- L'apparecchiatura qui descritta deve essere utilizzata solo all'uso per il quale è stata concepita.
- Verificare lo scopo dell'utilizzo finale e assicurarsi di prendere tutte le sicurezze necessarie.
- L'utilizzo dei prodotti e la loro destinazione ad usi diversi da quelli previsti, non è stata sperimentata dal costruttore, pertanto i lavori eseguiti sono sotto la completa responsabilità dell'installatore.
- Segnalare l'automazione con targhe di avvertenza che devono essere visibili.
- Avvisare l'utente che bambini o animali non devono giocare o sostare nei pressi del cancello.
- Proteggere adeguatamente i punti di pericolo (per esempio mediante l'uso di una costa sensibile).

CARATTERISTICHE GENERALI

Apparecchiatura	SR2
Tipo	Apparecchiatura elettronica per l'automazione di motoriduttori per serrande avvolgibili con ricevente radio incorporata
Alimentazione	230 Vac 50-60Hz 4W
Uscita lampeggiante / luce di cortesia	230 Vac 40 W
Uscita motore	230 Vac 1200 W
Ingresso pulsante	N.A.
Ingresso fotocellula	N.C.
Temperatura di esercizio	-30 ÷ 50 °C
Ricevitore radio	433.92 MHz (868 MHz opzionale)
Codici radio memorizzabili	75
Uscita alimentazione ausiliaria	12 Vac 1W max
Dimensioni max.	160 x 110 x h 70
Contenitore	ABS V-0 (IP43)

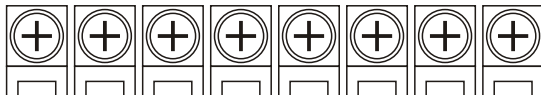
SCHEMA ELETTRICO COLLEGAMENTI



IT

COLLEGAMENTI DELLA MORSETTIERA

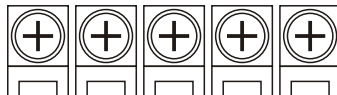
MORSETTIERA 1



1 2 3 4 5 6 7 8

- 1 Ingresso linea 230 Vac (Fase).
- 2 Ingresso linea 230 Vac (Neutro).
- 3 Uscita motore salita (Open).
- 4 Uscita motore comune.
- 5 Uscita motore discesa (Close).
- 6 Uscita di comando per dispositivo antimanomissione ("Centrale MAXI") (dispositivo venduto separatamente).
- 7 Uscita luce cortesia/lampeggiante esterno 230 Vac (Fase).
- 8 Uscita luce cortesia/lampeggiante esterno 230 Vac (Neutro).

MORSETTIERA 2



A B C D E

- A Uscita alimentazione fotocellula 12 Vac 1 W.
- B Uscita alimentazione fotocellula 12 Vac 1 W.
- C Ingresso disp. sicurezza N.C. (Fotocellula).
- D Ingresso GND comune.
- E Ingresso pulsante comando apre - chiude (N.A.) (Start).

FUNZIONAMENTO

FUNZIONAMENTO PASSO-PASSO (Radiocomando 2 tasti):

il primo impulso da radiocomando avvia il funzionamento del motore nella direzione corrispondente al tasto premuto fino allo scadere del tempo motore o al raggiungimento del finecorsa.

Se si invia un secondo impulso con un pulsante qualunque prima dello scadere del tempo motore o raggiungimento del finecorsa, il motore si ferma.

Un ulteriore comando determina la ripresa del moto nella direzione corrispondente al tasto premuto.

FUNZIONAMENTO PASSO-PASSO (Radiocomando 1 tasto o Pulsantiera bassa tensione):

il primo impulso (da radiocomando o da pulsante bassa tensione) comanda l'apertura fino allo scadere del tempo motore o al raggiungimento del finecorsa.

Il secondo impulso comanda la chiusura del serramento.

Se si invia un impulso prima dello scadere del tempo motore, si otterrà l'arresto del moto, un ulteriore comando determina la ripresa del moto in senso opposto.

CHIUSURA AUTOMATICA:

Se è attivata la funzione di chiusura automatica la centrale richiude automaticamente il serramento (quando è sul fine corsa di apertura) senza l'invio di comandi supplementari.

DISPOSITIVO DI SICUREZZA:

La centrale permette l'alimentazione ed il collegamento di Fotocellule.

L'intervento nella fase di chiusura provoca l'inversione del moto.

L'ingresso (MT2: C-D) se non utilizzato deve essere ponticellato.



La centralina prima di avviare la manovra di apertura o chiusura emetterà 2 lampeggi/beep indicando che il motore sta per avviarsi. Nella condizione di serramento aperto nel caso venga premuto il tasto di apertura (nel radiocomando a 2 tasti) la centralina emetterà un segnale acustico con lo scopo di avvisare l'utente che il serramento è già totalmente aperto.

PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALINA

Utilizzando i tasti **SEL** e **SET** della centralina è possibile abilitare, disabilitare, programmare una serie di funzioni e parametri come elencato nella tabella sottostante.

Tasto SEL :

Tenere premuto per **1 sec** il tasto per entrare nel menù configurazione e premendo più volte quest'ultimo, si accenderanno in sequenza **7 LED** ciascuno dei quali programma una determinata funzione.

Il LED lampeggiante indica la funzione corrispondente che è possibile abilitare e/o modificare (vedi tabella) utilizzando il tasto SET.

La selezione resta attiva per 10 secondi, trascorsi i quali, la centrale ritorna allo stato di default se non vengono effettuati cambiamenti.

Tasto SET:

permette la programmazione e/o l'abilitazione dell'informazione o del tempo secondo il tipo di funzione prescelta con il tasto SEL.

LED	FUNZIONE	DESCRIZIONE
F1	CODE	Memorizzazione telecomandi
F2	T. MOTORE	Tempo motore
F3	T. PAUSA	Tempo richiusura
F4	UOMO / CH.	Uomo presente in chiusura
F5	UOMO / AP.	Uomo presente in apertura
F6	BEEP	Gestione BUZZER
F7	LAMP. / CORT	Gestione Lampeggio e Cortesia
F8	FC	Gestione FINE CORSA



Durante la programmazione la centrale non risponde ai comandi da radiocomando o pulsantiera a bassa tensione.

F1 PROGRAMMAZIONE RADIOCOMANDI (funzione CODE)

È possibile far funzionare la centralina con radiocomandi ad 1 solo tasto oppure a 2 tasti.

La programmazione dei codici di trasmissione del radiocomando è eseguita nel seguente modo:

PER MEMORIZZARE UN RADIOCOMANDO A 2 TASTI:

- Premere il tasto **SEL** per 1 sec, il **LED F1 CODE** inizierà a lampeggiare lentamente.
- Premere sul telecomando il tasto che si desidera memorizzare come tasto di **APERTURA**, un segnale acustico indicherà l'avvenuta memorizzazione e il **LED F1 CODE** inizierà a lampeggiare velocemente.
- Premere il tasto sul telecomando che si desidera memorizzare come tasto di **CHIUSURA**, un segnale acustico indicherà l'avvenuta memorizzazione del secondo tasto. Il **LED F1 CODE** rimarrà acceso fisso indicando che nella memoria è presente un codice.

A questo punto è possibile ripetere da capo la procedura, per l'apprendimento di un altro telecomando.

IT

PER MEMORIZZARE UN RADIOCOMANDO AD 1 SOLO TASTO:

- Si segue la stessa procedura del 2 tasti ma si preme 2 volte lo stesso tasto abbinandolo sia alla funzione di apertura e chiusura.

FUNZIONE ROLLING CODE:

Se si utilizzano radiocomandi di tipo "rolling code" appena si memorizza il primo radiocomando la centrale potrà essere abbinata solo con radiocomandi dello stesso modello.

Se il primo radiocomando memorizzato è sprovvisto del "rolling code" la centrale potrà essere abbinata con qualsiasi tipo di radiocomando sia con che senza rolling code.

MEMORIZZAZIONE VIA AEREA:

È possibile abbinare un radiocomando a distanza senza interagire direttamente con la centrale (tramite il tasto **SEL**).

Per fare ciò basta premere un tasto di un qualsiasi radiocomando precedentemente memorizzato (la centrale inizierà il moto), premere e tener premuto un tasto qualsiasi e attendere 10 sec, la centrale arresta il moto e dopo circa 10 secondi si udirà un segnale acustico che indicherà che la centrale è in programmazione.

A questo punto premere i tasti del radiocomando che si desidera memorizzare (stessa procedura come indicato nel paragrafo precedente).

CANCELLAZIONE TELECOMANDI:

Se si desidera cancellare tutti radiocomandi memorizzati posizionarsi sul lampeggio del **LED F1 CODE** e, mentre il LED lampeggia, premere per 10 secondi il tasto **SET**. Si udirà un segnale acustico prolungato e il **LED F1 CODE** si spegnerà indicando la cancellazione della memoria.

 È possibile memorizzare fino a 75 radiocomandi totali. Nel caso che tutti i radiocomandi siano stati memorizzati, ripetendo l'operazione di programmazione la centrale emetterà 10 segnali acustici segnalando che non sono possibili ulteriori memorizzazioni.

F2 PROGRAMMAZIONE TEMPO DI LAVORO (funzione T. MOTORE 4 minuti max)

La centrale ha di default un tempo di lavoro abilitato pari a 30 sec.

Se si desidera un tempo differente procedere alla programmazione (a serramento chiuso) come descritto di seguito:

- Premere il tasto **SEL** per 1 secondo (per entrare nella modalità configurazione) a questo punto premere il tasto **SEL** 1 volta fino a vedere il lampeggio del **LED F2 T. MOTORE**.
- Mentre il LED lampeggia mantenere premuto il tasto **SET**. Il serramento inizierà la fase di salita, al raggiungimento del punto desiderato lasciare il tasto **SET**; il **LED F2 T. MOTORE** resterà acceso fisso accompagnato da un segnale acustico che indicherà il successo dell'operazione.
- Si consiglia di memorizzare un tempo più lungo di alcuni secondi dopo che il serramento ha raggiunto il finecorsa.
- Se si desidera un tempo di lavoro motore infinito (disabilitare quindi la funzione) posizionarsi con il tasto **SEL** sul lampeggio del **LED F2 T. MOTORE**. Premere per meno di 1 secondo il tasto **SET** mentre il LED lampeggia. Il LED si spegnerà indicando che non è presente nessun tempo lavoro.

F3 PROGRAMMAZIONE TEMPO DI RICHIUSURA AUTOMATICA (funzione T. PAUSA 4 min. max)

Per attivare la funzione e impostare il tempo di richiusura procedere nel seguente modo:

- A serramento chiuso premere il tasto **SEL** per 1 secondo (per entrare nella modalità configurazione), a questo punto premere il tasto **SEL** 2 volte fino a vedere il **LED F3 T. PAUSA** lampeggiare.
- Mentre il LED lampeggia mantenere premuto il tasto **SET**; dopo un secondo un segnale acustico indicherà l'inizio del conteggio del tempo. Mantenere il tasto premuto per un tempo corrispondente a quello desiderato, lasciare il tasto SET. Il **LED F3 T. PAUSA** resterà acceso fisso accompagnato da un segnale acustico che indicherà il successo dell'operazione.
- Se si desidera disabilitare la chiusura automatica, posizionarsi sul lampeggio del **LED F3 T. PAUSA** e mentre il LED lampeggia premere per meno di 1 secondo il tasto **SET**. Il **LED F3** si spegnerà indicando che la funzione non è attiva e la serranda dovrà essere quindi chiusa con un comando manuale.



ATTENZIONE: la funzione uomo presente in chiusura è incompatibile con la funzione di richiusura automatica, pertanto attivando la funzione uomo presente verrà automaticamente disattivata la richiusura automatica, invece per poter attivare la richiusura automatica occorre prima disattivare manualmente la funzione uomo presente.

F4 UOMO PRESENTE IN CHIUSURA (funzione UOMO / CH)

Attivando questa funzione il movimento di chiusura sarà consentito solo mantenendo premuto il tasto sul radiocomando o la pulsantiera in bassa tensione per tutta la durata del movimento. Per abilitare la funzione:

- Premere il tasto **SEL** per 1 secondo (per entrare nella modalità configurazione) a questo punto premere 3 volte il tasto **SEL** fino a far lampeggiare il **LED F4 UOMO/CH**.
- A questo punto premere il tasto **SET** per un secondo fino a vedere il LED rimanere acceso fisso accompagnato da un segnale acustico che indica il successo dell'operazione.
- Per disabilitare la funzione ripetere la procedura. In questo caso il **LED F4 UOMO/CH** si dovrà spegnere segnalando la funzione disabilitata.



ATTENZIONE: la funzione uomo presente in chiusura è incompatibile con la funzione di richiusura automatica, pertanto attivando la funzione uomo presente verrà automaticamente disattivata la richiusura automatica, invece per poter attivare la richiusura automatica occorre prima disattivare manualmente la funzione uomo presente.

F5 UOMO PRESENTE IN APERTURA (funzione UOMO / AP)

Attivando questa funzione il movimento di apertura sarà consentito solo mantenendo premuto il tasto sul radiocomando o la pulsantiera in bassa tensione per tutta la durata del movimento. Per abilitare la funzione:

- Premere il tasto **SEL** per 1 secondo (per entrare nella modalità configurazione) a questo punto premere 4 volte il tasto **SEL** fino a far lampeggiare il **LED F5 UOMO/AP**.
- A questo punto premere il tasto **SET** per un secondo fino a vedere il LED rimanere acceso fisso accompagnato da un segnale acustico che indica il successo dell'operazione.
- Per disabilitare la funzione ripetere la procedura. In questo caso il **LED F5 UOMO/AP** si dovrà spegnere segnalando la funzione disabilitata.

IT

F6 PROGRAMMAZIONE FUNZIONE SONORA (funzione BEEP)

La centrale ha di default segnale sonoro (BEEP) attivo.

- Per disabilitare la funzione premere il tasto **SEL** per 1 secondo (per entrare nella modalità configurazione).
- A questo punto premere il tasto **SEL** 5 volte fino a far lampeggiare il **LED F6 BEEP**.
- A questo punto premere il tasto **SET** per un secondo fino a vedere il **LED F6 BEEP** spento, accompagnato da un segnale acustico che indica il successo dell'operazione.

F7 SELEZIONE LUCE DI CORTESIA (funzione LAMP / CORT)

La centrale dispone di una uscita 230Vac 40W max. per il collegamento di un lampeggiante o di una luce di cortesia.

Funzionamento Lampeggiatore:

L'uscita 230 Vac. si attiverà in modo intermittente durante il movimento del motore. Nel caso sia memorizzata la richiusura automatica, il lampeggiatore sarà attivo anche durante il tempo di Pausa.

Funzionamento Luce di Cortesia:

L'uscita 230Vac si attiverà per la durata di 3 minuti, ogni qualvolta che sarà impartito un comando di movimento.

Di default è abilitata la funzione di Luce di cortesia. Se si desidera abilitare il lampeggiatore:

- Premere il tasto **SEL** per 1 secondo (per entrare nella modalità configurazione).
- A questo punto premere il tasto **SEL** 6 volte fino a far lampeggiare il **LED F7 LAMP/CORT**, dopodiché premere il tasto **SET**, fino a vedere il **LED F7 LAMP/CORT** spento, accompagnato da un segnale acustico che indica il successo dell'operazione.
- Per ripristinare la modalità Luce di Cortesia ripetere la procedura. In questo caso il **LED F7 LAMP/CORT** si dovrà accendere segnalando il ritorno alla modalità cortesia.

F8 FUNZIONE FINE-CORSA (funzione F.C.)

La funzione di controllo FINE-CORSA viene fornita ATTIVATA (LED F8 ACCESO).

Per disattivare la funzione:

- Premere il tasto **SEL** per 1 secondo (per entrare nella modalità configurazione).
- A questo punto premere il tasto **SEL** fino a vedere il lampeggio del **LED F8 F.C.** Premere **SET** per un secondo fino a vedere il LED da un segnale acustico che indica il successo dell'operazione.

RESET DI TUTTE LE FUNZIONI

Nel caso sia opportuno ripristinare la centrale alla configurazione di fabbrica, premere il tasto **SEL e SET in contemporanea** per 3 secondi, fino ad udire un segnale acustico prolungato.

Anche i codici memorizzati verranno cancellati.

Dichiarazione di conformità UE

Il fabbricante: **GI.BI.DI. S.r.l.**
Via Abetone Brennero, 177/B,
46025 Poggio Rusco (MN) ITALY

dichiara che il prodotto:

APPARECCHIATURA ELETTRONICA SR2

è conforme alle seguenti Direttive:

- **2014/53/UE;**
- **2014/35/UE;**
- **2014/65/UE;**
- **2014/30/UE;**

e che sono state applicate le seguenti norme armonizzate:

- **EN 301 489-1 V2.2.0:2017;**
- **EN 301 489-3 V2.1.1:2017;**
- **EN 300 220-2 V3.1.1:2017;**
- **EN 61000-6-2, EN 61000-6-3;**
- **EN 60335-1;**
- **IEC 61000-6-1:2016 RVL;**
- **IEC 61000-6-2:2016 RVL;**
- **IEC 61000-6-3:2020;**
- **IEC 60335-2-103:2015+AMD1:2017+AMD2:2019 CSV;**

Data 17/06/2021

Il Rappresentante Legale
Michele Prandi



UK

Thank you for choosing GIBIDI.

 **PLEASE READ CAREFULLY THIS MANUAL BEFORE PROCEEDING WITH THE INSTALLATION.**

WARNING: follow these personal safety instructions very carefully. Save this manual for future reference. GI.BI.DI. S.r.l. reserves the right to modify the technical data without prior notice, depending on the product development.

DISPOSAL: GI.BI.DI. advises recycling the plastic components and disposing of them at special authorised centres for electronic components, protecting the environment from polluting substances.



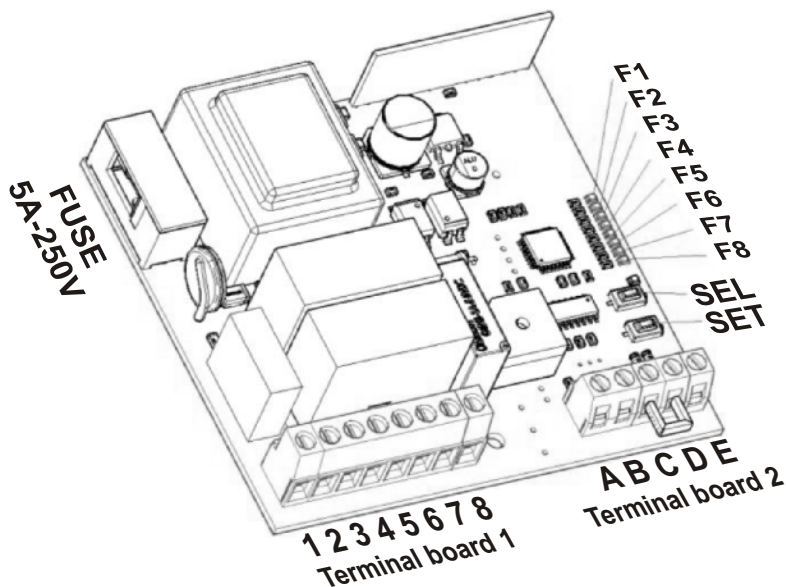
INSTALLATION WARNINGS

- Before proceeding with the installation, it is necessary to fit a magnetothermal and differential switch of 10A max. upstream of the system. The switch must guarantee an omnipolar separation of the contacts with an opening distance of at least 3 mm.
- To prevent possible interferences, differentiate and always keep the power cables (min. cross-section 1,5mm²) separate from the signal cables (min. cross-section 0,5mm²).
- Make the connections referring to the following tables and to the attached screen-print. Be extremely careful to connect in series all the devices that are connected to the same N.C. (normally closed) input and in parallel all the devices that share the same N.O. (normally open) input.
- The inputs normally closed (PHOTOCELL) must be jumpered if not used.
- An incorrect installation or an improper use of the product may compromise the safety of the system.
- Keep all the materials contained in the packaging away from children, since they pose a potential risk.
- The manufacturer declines any responsibility for improper functioning of the automated device if the original components and accessories suitable for the specific application are not used.
- After the installation, always carefully check the proper functioning of the system and the devices used.
- This instruction manual addresses persons qualified for installation of "live equipment". Therefore good technical knowledge and professional practice, in compliance with the regulations in force, are required.
- Maintenance must be carried out by qualified personnel.
- Before carrying out any cleaning or maintenance operation, disconnect the control unit from the mains.
- This control unit may only be used for the purpose for which it was designed.
- Check the aim of the final use and make sure that all safety measures are taken.
- The use of the products for purposes different from the intended use has not been tested by the manufacturer, therefore any work is carried out on full responsibility of the installer.
- Mark the automated device with visible warning plates.
- Warn the user that children or animals must not play or stand near the gate.
- Appropriately protect the danger points (for example using a sensitive frame).

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Control unit	SR2
Type	Electronic control unit for the automation of rolling shutters with on-board radio receiver
Power supply	230 Vac 50-60Hz 4W
Flashing light output	230 Vac 40 W
Motor output	230 Vac 1200 W
Button input	N.O.
Photocell input	N.C.
Working temperature	from -30 to +50 °C
Radio receiver	433.92 Mhz (868 Mhz optional)
Radio codes that can be stored	75
Auxiliary power supply outlet	12 Vac 1W max
Max. dimensions	160 x 110 x h 70
Plastic case	ABS V-0 (IP43)

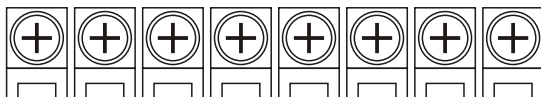
ELECTRICAL CONNECTIONS



UK

ELECTRICAL CONNECTIONS: TERMINAL BOARDS

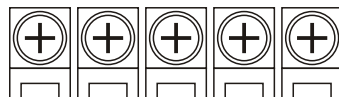
TERMINAL BOARD 1



1 2 3 4 5 6 7 8

- 1 230 Vac input (Phase).
- 2 230 Vac input (Neutral).
- 3 Motor opening output (Open).
- 4 Common motor output.
- 5 Motor closing output (Close).
- 6 Command output for anti-tampering device ("MAXI control unit") (sold separately).
- 7 230 Vac courtesy light / external flashing light (Phase).
- 8 230 Vac courtesy light / external flashing light (Neutral).

TERMINAL BOARD 2



A B C D E

- A 12 Vac 1 W photocell power supply output.
- B 12 Vac 1 W photocell power supply output.
- C N.C. safety device input (Photocell).
- D Common GND input.
- E (N.O.) open-close command input (Start).

OPERATION

STEP-BY-STEP OPERATION: (2 buttons remote control):

The first impulse by remote control starts the operation of the motor in the direction corresponding to the button pushed until the motor time expiring or limit switch reaching.

If you give a second impulse with any button before the motor time expiring or limit switch reaching, the motor stops.

A command more makes the motion starts again in the direction corresponding to the button pushed..

STEP-BY-STEP OPERATION (1 button remote control or low tension button):

The first impulse (by remote control or low tension button) commands the opening until the motor time expiring or limit switch reaching.

The second impulse commands the rolling shutter closing.

If you give an impulse before the motor time expiring, the motion stops; a command more makes the motion starts again in the opposite direction.

AUTOMATIC CLOSING:

If the automatic closing function is enabled, the control unit automatically closes the rolling shutter again (when it is on the opening limit switch), without sending any additional command.

SAFETY DEVICE:

The control unit allows the power supply and the photocells connection.

The intervention during the closing phase causes the inversion of the motion.

The input (MT2: C-D), if not used, must be jumpered.



Before starting the opening or closing, the control unit makes 2 blinking / beep, indicating that the motor is going to start. If the rolling shutter is open and you push the opening button (in the transmitter with 2 buttons), the control unit makes an acoustic signal in order to advise the user that the rolling shutter is completely open.

CONTROL UNIT PROGRAMMING

Using **SEL** and **SET** buttons of the control unit, it is possible to enable, disable and program some functions and parameters, as indicated in the table below.

SEL button :

Push the button for **1s** to enter the configuration menu and, pushing it many times, **7 LEDs** will turn on in sequence: each LED programs a specific function.

The blinking LED indicates the function that you can enable and / or modify (see the table), using **SET** button.

The selection keeps active for 10s, after that the control unit comes to the default status, if any change has been made.

SET button:

allows the programming and / or enabling of the information or time depending on the type of function chosen by **SEL** button.

LED	FUNCTION	DESCRIPTION
F1	CODE	Remote controls storing
F2	MOTOR T.	Motor time
F3	PAUSE T.	Reclosing time
F4	MAN / CL.	Dead man in closing
F5	MAN / OP.	Dead man in opening
F6	BEEP	BUZZER enabling
F7	FL. / COUR.	Flashing and courtesy light management
F8	LS	Limit switch management



During the programming, the control unit does not reply to the commands by remote control or low tension keyboard.

F1 REMOTE CONTROLS PROGRAMMING (CODE function)

It is possible to make the control unit work by remote controls with 1 or 2 buttons.

The programming of the transmission codes of the remote control is the following:

STORING A REMOTE CONTROL WITH 2 BUTTONS:

- Push the button **SEL** for 1s, **F1 CODE LED** starts blinking slowly.
- Push the button of the transmitter you want to store as **OPENING** button, an acoustic signal indicates that the storage has been completed and **F1 CODE LED** starts blinking fast.
- Push the button of the transmitter you want to store as **CLOSING** button, an acoustic signal indicates the storage of the second button has been completed. **F1 CODE LED** remains on, indicating there is a code in the memory.

Now it is possible to start the learning procedure for another transmitter.

UK

STORING A REMOTE CONTROL WITH 1 BUTTON:

- You have to follow the same procedure, but push two times the same button, matching it to opening and closing function.

ROLLING CODE FUNCTION:

If you use "Rolling Code" transmitters, as soon as you store the first transmitter, the control unit can be matched only to transmitters of the same type (for instance, ESBI transmitter).

If the first transmitter stored is without "rolling code", the control unit can be matched to any type of transmitters with or without rolling code.

STORAGE BY AIR:

It is possible to match a transmitter long distance without interacting directly with the control unit (by **SEL** button).

To do this, it is sufficient to push the button of any transmitter previously stored (the control unit starts the motion), hold down any button and wait 10s; the control unit stops the motion and, after about 10s, you hear an acoustic signal indicating that the control unit is in programming phase.

Then push the buttons of the transmitter you want to store (same procedure of the previous paragraph).

TRANSMITTERS CANCELLATION:

If you want to cancel all the transmitters stored, push the **SET** button for 10s, as **F1 CODE LED** is blinking.

You will hear a long acoustic signal and **F1 CODE LED** switches off, indicating the cancellation of the memory.



It is possible to store up to 75 transmitters. If all the transmitters have been stored, repeating the programming operation, the control unit will beep 10 times, signalling that more storage are not possible.

F2 WORKING TIME PROGRAMMING (MOTOR T. function - 4 min. max)

The control unit has a default 30s working time.

If you want a different time, program it (when the rolling shutter is closed) as described below:

- Push the **SEL** button for 1s (to enter in configuration mode) and press **SEL** button until **F2 MOTOR T. LED** blinks.
- As the LED blinks, hold down **SET** button: the rolling shutter starts rising and, when it reaches the desired point, release **SET** button. The **F2 MOTOR T. LED** is on and the acoustic signal indicates that the operation is successful.
- We suggest to store a little longer time, after the rolling shutter reaches the limit switch.
- If you want an endless working time (you have to disable the function), position with **SEL** button on blinking **F2 MOTOR T. LED**. Push **SET** button for less than 1s, as the LED is blinking.

The LED is off, because there is not any working time.

F3 AUTOMATIC RECLOSING TIME (PAUSE T. function - 4 min. max)

In order to enable this function and set the reclosing time, please proceed as follows:

- When the rolling shutter is closed, push **SEL** button for 1s (to enter in configuration mode). Then push **SEL** button for 2 times until **F3 PAUSE T. LED** blinks.
- As the LED blinks, hold down **SET** button; after 1s an acoustic signal indicates the beginning of the timing. Hold down the button for the time desired and release **SET** button. **F3 PAUSE T. LED** keeps on and an acoustic signal indicates that the operation is successful.
- If you want to disable the automatic closure, position on **F3 PAUSE T. LED** and push **SET** button for less than 1s, as the LED is blinking. The **F3 PAUSE T. LED** is off, because the function is not active any more, and the rolling shutter has to be closed with a manual command.



WARNING: the “dead man in closing” function is incompatible with the automatic reclosing function, therefore, enabling the dead man function, the automatic reclosing is automatically disabled; on the contrary, to enable the automatic closing, first of all it is necessary to manually disable the dead man function.

F4 DEAD MAN IN CLOSING (MAN / CL. function)

Enabling this function, the closing movement can be done only holding down the button on the transmitter or low tension keypad for the duration of the movement. To enable this function:

- Push **SEL** button for 1s (to enter in configuration mode) and push **SEL** button 3 times until **F4 MAN/CL LED** blinks.
- Then push **SET** button for 1s until the LED keeps on and the acoustic signal indicates that the operation is successful.
- To disable the function, repeat the procedure. In this case **F4 MAN/CL LED** is off, signalling that the function has been disabled.



WARNING: the “dead man in closing” function is incompatible with the automatic reclosing function, therefore, enabling the dead man function, the automatic reclosing is automatically disabled; on the contrary, to enable the automatic closing, first of all it is necessary to manually disable the dead man function.

F5 DEAD MAN IN OPENING (MAN / OP. function)

Enabling this function, the opening movement can be done only holding down the button on the transmitter or low tension keypad for the duration of the movement. To enable this function:

- Push **SEL** button for 1s (to enter in configuration mode) and push **SEL** button 4 times until **F5 MAN/OP LED** blinks.
- Then push **SET** button for 1s until the LED keeps on and the acoustic signal indicates that the operation is successful.
- To disable the function, repeat the procedure. In this case **F5 MAN/OP LED** is off, signalling that the function has been disabled.

UK**F6 BEEP PROGRAMMING (BEEP function)**

The control unit has default BEEP active.

- To disable this function, push **SEL** button for 1s (to enter in configuration mode).
- Then push **SEL** button 5 times until **F6 BEEP LED** blinks.
- Then push **SET** button for 1s until the **F6 BEEP LED** is off and the acoustic signal indicates that the operation is successful.

F7 COURTESY LIGHT SELECTION (FL / COURT function)

The control unit has a 230Vac 40W max. output to connect a flashing or courtesy light.

Flashing light operation:

The 230Vac output will be intermittently active during the movement of the motor. If the automatic reclosing has been stored, the flashing light is active also during Pause time.

Courtesy light operation:

The 230Vac output is active for 3s after a movement command.

The Courtesy light function is default enabled. If you want to enable the flashing light:

- Push **SEL** button for 1s on **F7 FL/COUR LED** (to enter in configuration mode).
- Then push **SEL** button 6 times until **F7 FL/COUR LED** blinks. Then push **SET** button until the **F7 FL/COUR LED** is off and the acoustic signal indicates that the operation is successful.
- To restore the courtesy light mode, repeat the procedure. In this case, the **F7 FL/COUR LED** is on signalling the return to courtesy light mode.

F8 LIMIT SWITCH FUNCTION (L.S. function)

The limit switch function is default ENABLED (LED F8 ON).

In order to disable this function:

- Push **SEL** button for 1s (to enter in configuration mode).
- Then push **SEL** button until **F8 LS LED** blinks. Push **SET** for 1s until an acoustic signal indicates that the operation is successful.

RESET OF ALL FUNCTIONS

If it is necessary to restore the default configuration, push **SEL and SET buttons at the same time** for 3s, until you hear a prolonged acoustic signal.

Also the stored codes are cancelled.

UE Declaration of Conformity

The manufacturer: **GI.BI.DI. S.r.l.**
Via Abetone Brennero, 177/B,
46025 Poggio Rusco (MN) ITALY

declares that the product:

ELECTRONIC CONTROL UNIT SR2

is in conformity with the following Directive:

- 2014/53/UE;
- 2014/35/UE;
- 2014/65/UE;
- 2014/30/UE;

and that the following harmonised standards have been applied:

- EN 301 489-1 V2.2.0:2017;
- EN 301 489-3 V2.1.1:2017;
- EN 300 220-2 V3.1.1:2017;
- EN 61000-6-2, EN 61000-6-3;
- EN 60335-1;
- IEC 61000-6-1:2016 RVL;
- IEC 61000-6-2:2016 RVL;
- IEC 61000-6-3:2020;
- IEC 60335-2-103:2015+AMD1:2017+AMD2:2019 CSV;

Date 17/06/2021

The legal Representative
Michele Prandi



UKCA manufacturer declaration:

The UKCA declaration is available at <http://conformity.gibidi.com>

FR

Merci pour avoir choisi GIBIDI

LIRE CETTE NOTICE AVEC ATTENTION AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION

AVERTISSEMENTS: pour la sécurité des personnes, il est important de respecter ces instructions.

Garder cette notice pour pouvoir la consulter à l'avenir.

GI.BI.DI. S.r.l. se réserve la faculté de modifier les données techniques sans préavis, en fonction de l'évolution du produit.

ÉLIMINATION: GI.BI.DI. recommande de recycler les composants en plastique et d'éliminer les composants électroniques vers des centres habilités, en évitant de contaminer l'environnement avec polluants.



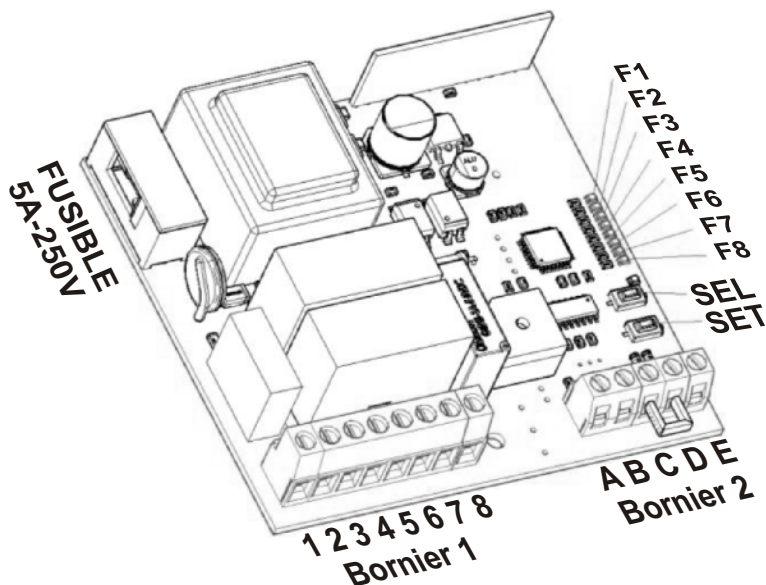
AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION

- Avant de procéder avec la mise en place, il faut prévoir en amont de l'installation un interrupteur magnétique thermique et différentiel ayant une capacité maxi de 10A. L'interrupteur doit assurer une séparation omnipolaire des contacts, avec une distance d'ouverture d'au moins 3 mm.
- Pour éviter des possibles interférences, différencier et maintenir toujours séparés les câbles de puissance (section mini 1,5 mm²) des câbles de signal (section mini 0,5 mm²).
- Effectuer les connexions en se référant aux tableaux suivants et à la sérigraphie sur la platine. Faire particulièrement attention à raccorder en série tous les dispositifs qui doivent être connectés à la même entrée N.C. (normalement fermé) et en parallèle tous les dispositifs qui partagent la même entrée N.A. (normalement ouvert).
- Il faut faire un pont entre les entrées normalement fermées (PHOTOCELLULE), si pas utilisées.
- Une mauvaise installation ou utilisation du produit peut compromettre la sécurité de l'installation.
- Tous les matériaux présents dans l'emballage ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car ils peuvent être dangereux.
- Le fabricant décline toute responsabilité quant au bon fonctionnement de l'automatisme, en cas d'utilisation de composants et d'accessoires n'étant pas de sa production et inappropriés à l'utilisation prévue.
- Après la mise en place, il faut toujours contrôler avec attention le bon fonctionnement de l'installation et des dispositifs utilisés.
- Cette notice d'instructions s'adresse à personnes autorisées à l'installation d'"appareils sous tension". Il faut donc avoir une bonne connaissance de la technique, exercée comme profession et conformément aux réglementations en vigueur.
- La maintenance doit être effectuée par un personnel qualifié.
- Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou de maintenance, débrancher la platine des réseaux d'alimentation électrique.
- La platine ici décrite doit être utilisée seulement pour l'emploi pour le quel elle a été conçue.
- Vérifier le bût de l'utilisation finale et s'assurer de prendre toutes les sécurités nécessaires.
- L'utilisation des produits et leur destination à des usages différents de ceux prévus n'a pas été expérimentée par le constructeur, donc les travaux exécutés sont sous l'entière responsabilité de l'installateur.
- Signaler l'automatisme à l'aide de plaques de mise en garde, qui doivent être visibles.
- Avertir l'utilisateur qu'il est interdit que des enfants ou animaux jouent ou stationnent à proximité du portail.
- Protéger comme il se doit les points à risque (par exemple à l'aide d'un bord sensible).

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Platine électronique	SR2
Type	Platine électronique pour l'automatisation de motoréducteurs pour volets roulants avec récepteur radio intégrée
Alimentation	230 Vac 50-60Hz 4W
Sortie lumière clignotante / de courtoisie	230 Vac 40 W
Sortie moteur	230 Vac 1200 W
Entrée bouton	N.A.
Entrée photocellule	N.C.
Température de service	-30 ÷ 50 °C
Récepteur radio	433.92 MHz (868 MHz optionnel)
Codes radio mémorisables	75
Sortie alimentation auxiliaire	12 Vac 1W max
Dimensions maxi	160 x 110 x h 70
Boîte	ABS V-0 (IP43)

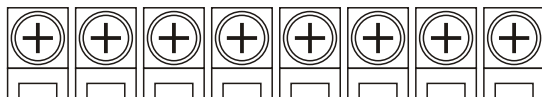
SCHÉMA ÉLECTRIQUE BRANCHEMENTS



FR

BRANCHEMENTS DU BORNIER

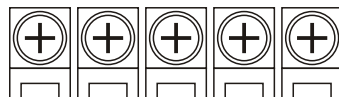
BORNIER 1



1 2 3 4 5 6 7 8

- 1 Entrée ligne 230 Vac (Phase).
- 2 Entrée ligne 230 Vac (Neutre).
- 3 Sortie moteur montée (Open).
- 4 Sortie moteur commun.
- 5 Sortie moteur descente (Close).
- 6 Sortie de commande pour dispositif anti-vandalisme ("Platine MAXI") (dispositif vendu individuellement).
- 7 Sortie lampe courtoisie/clignotante extérieure 230 Vac (Phase).
- 8 Sortie lampe courtoisie/clignotante extérieure 230 Vac (Neutre).

BORNIER 2



A B C D E

- A Sortie alimentation photocellule 12 Vac 1 W.
- B Sortie alimentation photocellule 12 Vac 1 W.
- C Entrée disp. sécurité N.C. (Photocellule).
- D Entrée GND commun.
- E Entrée bouton commande ouvre - ferme (N.A.) (Start).

FONCTIONNEMENT

FONCTIONNEMENT PAS-PAS (Radiocommande 2 boutons):

La première impulsion par radiocommande démarre le fonctionnement du moteur dans la direction correspondante au bouton pressé jusqu'à l'échéance du temps moteur ou l'arrivée au fin de course.

Si on envoie une deuxième impulsion avec quel que soit bouton avant l'échéance du temps moteur ou l'arrivée à la fin de course, le moteur s'arrête.

Une autre commande cause la reprise du mouvement dans la direction correspondante au bouton pressé.

FONCTIONNEMENT PAS-PAS (Radiocommande 1 bouton ou Clavier basse tension):

La première impulsion (par radiocommande ou par bouton basse tension) commande l'ouverture jusqu'à l'échéance du temps moteur ou l'arrivée à la fin de course.

La deuxième impulsion commande la fermeture du volet.

Si on envoie une impulsion avant l'échéance du temps moteur, on obtient l'arrêt du mouvement, une autre commande cause la reprise du mouvement dans la direction opposée.

FERMETURE AUTOMATIQUE:

Si la fonction de fermeture automatique est activée, la platine referme automatiquement le volet (quand il se trouve sur la fin de course d'ouverture) sans l'envoi de commandes supplémentaires.

DISPOSITIF DE SÉCURITÉ:

La platine permet l'alimentation et le branchement de Photocellules.

L'intervention pendant la phase de fermeture cause l'inversion du mouvement.

On doit faire un pont sur l'entrée (MT2: C-D), si pas utilisée.



La platine, avant de démarrer la manœuvre d'ouverture ou fermeture, émet 2 clignotements/beep en indiquant que le moteur est en train de se démarrer. Quand le volet est ouvert, si on appuie sur le bouton d'ouverture (dans la radiocommande avec 2 boutons), la platine émet un signal sonore pour aviser l'utilisateur que le volet est déjà complètement ouvert.

PROGRAMMATION DE LA PLATINE

En utilisant les boutons **SEL** et **SET** de la platine, il est possible d'activer, désactiver, programmer une série de fonctions et paramètres comme listé dans le tableau ci-dessous.

Bouton SEL :

Maintenir par **1 sec** le bouton pour entrer dans le menu configuration et appuyant plusieurs fois sur ce dernier, **7 LED** s'allument séquentiellement, chacun d'eux programmant une certaine fonction.

Le LED clignotant indique la fonction correspondante qu'on peut activer et/ou modifier (voir le tableau), en utilisant le bouton SET.

La sélection reste active par 10 s, après lequel la platine revient à l'état par défaut, si on ne fait pas des changements.

Bouton SET:

Il permet la programmation et/ou l'activation de l'information ou du temps selon le type de fonction choisie avec le bouton SEL.

LED	FONCTION	DESCRIPTION
F1	CODE	Mémorisation télécommandes
F2	T. MOTEUR	Temps moteur
F3	T. PAUSE	Temps refermeture
F4	HOMME / FER.	Homme présent en fermeture
F5	HOMME / OUV.	Homme présent en ouverture
F6	BEEP	Gestion BUZZER
F7	CLIGN. / COURT.	Gestion Clignotement et Courtoisie
F8	FC	Gestion FINS DE COURSE



Pendant la programmation la platine ne répond pas aux commandes par radiocommande ou clavier à basse tension.

F1 PROGRAMMATION RADIOCOMMANDES (*fonction CODE*)

Il est possible de faire fonctionner la platine avec radiocommandes avec 1 seul bouton ou 2 boutons.

La programmation des codes de transmission du radiocommande doit être faite comme suit:

POUR MÉMORISER UNE RADIOCOMMANDE AVEC 2 BOUTONS:

- Appuyer sur le bouton **SEL** par 1 s, le **LED F1 CODE** commence à clignoter lentement.
- Appuyer sur le bouton de la télécommande qu'on veut mémoriser comme bouton d'**OUVERTURE**, un signal sonore indique que la mémorisation est terminée et le **LED F1 CODE** commence à clignoter rapidement.
- Appuyer sur le bouton de la télécommande qu'on veut mémoriser comme bouton de **FERMETURE**, un signal sonore indique que la mémorisation du deuxième bouton est terminée. Le **LED F1 CODE** reste allumé fixe en indiquant qu'il y a un code dans la mémoire.

À ce point il est possible de répéter depuis le début la procédure pour l'apprentissage d'une autre télécommande.

FR

POUR MÉMORISER UNE RADIOCOMMANDE AVEC 1 SEUL BOUTON:

- On suit la même procédure des 2 boutons, mais on appuie 2 fois sur le même bouton en l'associant à la fonction d'ouverture et de fermeture.

FONCTION ROLLING CODE:

Si on utilise des radiocommandes de type "rolling code", après avoir mémorisé la première radiocommande, la platine peut être associée seulement avec radiocommandes du même modèle.

Si la première radiocommande mémorisée est dépourvu du "rolling code", la platine peut être associée à tout type de radiocommande avec ou sans rolling code.

MÉMORISATION DANS L'AIR:


Il est possible d'associer une radiocommande à distance sans interagir directement avec la platine (par le bouton **SEL**).

Pour faire ça, il suffit d'appuyer un bouton de quelle que soit radiocommande mémorisée précédemment (la platine commence le mouvement), appuyer et maintenir quel que soit bouton et attendre 10 s, la platine arrête le mouvement et, après environ 10 s, on entend un signal sonore indiquant que la platine est en programmation.

À ce point appuyer sur les boutons de la radiocommande qu'on veut mémoriser (la même procédure indiquée dans le paragraphe précédent).

EFFACEMENT TÉLÉCOMMANDES:

Si on veut effacer toutes les radiocommandes mémorisées, on doit se positionner sur le clignotement du **LED F1 CODE** et, tandis que le LED clignote, appuyer sur le bouton **SET** par 10 s. On entend un signal sonore prolongé et le **LED F1 CODE** s'éteint en indiquant l'effacement de la mémoire.

 **Il est possible de mémoriser jusqu'à 75 radiocommandes totales. Si toutes les radiocommandes ont été mémorisées, en répétant l'opération de programmation la platine émet 10 signals sonores en signalant qu'autres mémorisations ne sont pas possibles.**

F2 PROGRAMMATION TEMPS DE TRAVAIL (fonction T. MOTEUR 4 minutes maxi)

La platine a un temps de travail activé de 30 s. par défaut.

Si on veut un temps différent, procéder à la programmation (avec le volet fermé) comme décrit ci-dessous:

- Appuyer sur le bouton **SEL** par 1 s (pour entrer dans la modalité configuration), puis une fois sur le bouton **SEL** jusqu'à voir le clignotement du **LED F2 T. MOTEUR**.
- Tandis que le LED clignote, maintenir le bouton **SET**. Le volet commence la phase de montée et, quand il arrive au point souhaité, relâcher le bouton **SET**; le **LED F2 T. MOTEUR** reste allumé fixe avec un signal sonore en indiquant que l'opération a réussi.
- On conseille de mémoriser un temps plus long de quelque seconde après que le volet est arrivé à la fin de course.
- Si on veut un temps de travail moteur infini (désactiver donc la fonction), se positionner avec le bouton **SEL** sur le clignotement du **LED F2 T. MOTEUR**. Appuyer sur le bouton **SET** par moins d'1 s, tandis que le LED clignote. Le LED s'éteint en indiquant qu'il n'y a aucun temps de travail.

F3 PROGRAMMATION TEMPS DE REFERMETURE AUTOMATIQUE (fonction T. PAUSE 4 min. maxi)

Pour activer la fonction et configurer le temps de refermeture, procéder comme il suit:

- Quand le volet est fermé, appuyer sur le bouton **SEL** par 1 s (pour entrer dans la modalité configuration), puis appuyer sur le bouton **SEL** 2 fois jusqu'à voir que le **LED F3 T. PAUSE** clignote.
- Tandis que le LED clignote, maintenir le bouton **SET**; après 1 s un signal sonore indique le début du chronométrage. Maintenir le bouton par le temps souhaité et relâcher le bouton SET. Le **LED F3 T. PAUSE** reste allumé fixe avec un signal sonore en indiquant que l'opération a réussi.
- Si on veut désactiver la fermeture automatique, se positionner sur le clignotement du **LED F3 T. PAUSE**, et, tandis que le LED clignote, appuyer sur le bouton **SET** par moins d'1 s. Le **LED F3** s'éteint en indiquant que la fonction n'est pas active et donc le volet doit être fermé avec une commande manuelle.



ATTENTION: la fonction homme présent en fermeture est incompatible avec la fonction de refermeture automatique, donc, en activant la fonction homme présent, on désactive automatiquement la refermeture automatique. Au contraire, pour activer la refermeture automatique, il faut désactiver manuellement la fonction homme présent.

F4 HOMME PRÉSENT EN FERMETURE (fonction HOMME / CH)

En activant cette fonction, le mouvement de fermeture sera permis seulement en maintenant le bouton sur la radiocommande ou le clavier en basse tension par toute la durée du mouvement. Pour activer la fonction:

- Appuyer sur le bouton **SEL** par 1 s (pour entrer dans la modalité configuration), puis appuyer 3 fois sur le bouton **SEL** jusqu'à faire clignoter le **LED F4 HOMME/CH**.
- À ce point appuyer sur le bouton **SET** par 1 s jusqu'à voir que le LED reste allumé fixe avec un signal sonore en indiquant que l'opération a réussi.
- Pour désactiver la fonction, répéter la procédure. Dans ce cas-là le **LED F4 HOMME/CH** se devra éteindre en signalant la fonction désactivée.



ATTENTION: la fonction homme présent en fermeture est incompatible avec la fonction de refermeture automatique, donc, en activant la fonction homme présent, on désactive automatiquement la refermeture automatique. Au contraire, pour activer la refermeture automatique, il faut désactiver manuellement la fonction homme présent.

F5 HOMME PRÉSENT EN OUVERTURE (fonction HOMME / AP)

En activant cette fonction, le mouvement d'ouverture sera permis seulement en maintenant le bouton sur la radiocommande ou le clavier en basse tension par toute la durée du mouvement. Pour activer la fonction:

- Appuyer sur le bouton **SEL** par 1 s (pour entrer dans la modalité configuration), puis appuyer 4 fois sur le bouton **SEL** jusqu'à faire clignoter le **LED F5 HOMME/AP**.
- À ce point appuyer sur le bouton **SET** par 1 s jusqu'à voir que le LED reste allumé fixe avec un signal sonore en indiquant que l'opération a réussi.
- Pour désactiver la fonction, répéter la procédure. Dans ce cas-là le **LED F5 UOMO/AP** se devra éteindre en signalant la fonction désactivée.

FR

F6 PROGRAMMATION FONCTION SONORE (fonction BEEP)

La platine a un signal sonore (BEEP) actif par défaut.

- Pour désactiver la fonction, appuyer sur le bouton **SEL** par 1 s (pour entrer dans la modalité configuration).
- À ce point appuyer sur le bouton **SEL** 5 fois jusqu'à faire clignoter le **LED F6 BEEP**.
- À ce point appuyer sur le bouton **SET** par 1 s jusqu'à voir le **LED F6 BEEP** éteint avec un signal sonore en indiquant que l'opération a réussi.

F7 SÉLECTION LUMIÈRE DE COURTOISIE (fonction CLIG / COUR)

La platine a une sortie 230Vac 40W maxi pour le branchement d'une lumière clignotante ou de courtoisie.

Fonctionnement Lumière clignotante:

La sortie 230 Vac. s'active par intermittence pendant le mouvement du moteur. Si on mémorise la fermeture automatique, la lumière clignotante sera active même pendant le temps de Pause.

Fonctionnement Lumière de Courtoisie:

La sortie 230 Vac. s'active par 3 minutes chaque fois qu'on donne une commande de mouvement.

La fonction Lumière de courtoisie est activée par défaut. S'on veut activer la lumière clignotante:

- Appuyer sur le bouton **SEL** par 1 s (pour entrer dans la modalité configuration).
- À ce point appuyer sur le bouton **SEL** 6 fois jusqu'à faire clignoter le **LED F7 CLIG/COUR**, puis appuyer sur le bouton **SET**, jusqu'à voir le **LED F7 CLIG/COUR** s'éteint avec un signal sonore indiquant que l'opération a réussi.
- Pour rétablir la modalité Lumière de Courtoisie, répéter la procédure. En ce cas-là le **LED F7 CLIG/COUR** se devra allumer en signalant le retour à la modalité courtoisie.

F8 FONCTION FIN DE COURSE (fonction F.C.)

La fonction de contrôle FIN DE COURSE est fournie ACTIVÉE (LED F8 ALLUMÉ).

Pour désactiver la fonction:

- Appuyer sur le bouton **SEL** par 1 s (pour entrer dans la modalité configuration).
- À ce point appuyer sur le bouton **SEL** jusqu'à voir le clignotement du **LED F8 F.C.** Appuyer sur **SET** par 1 s jusqu'à voir le clignotement du LED avec un signal sonore en indiquant que l'opération a réussi.

RESET DE TOUTES LES FONCTIONS

S'il faut rétablir la platine à la configuration d'usine, appuyer sur le bouton **SEL et SET en même temps** par 3 s, jusqu'à entendre un signal sonore prolongé.

Même les codes mémorisés seront effacés.

Déclaration de conformité UE

Le fabricant: **GI.BI.DI. S.r.l.**
Via Abetone Brennero, 177/B,
46025 Poggio Rusco (MN) ITALY

déclare que le produit:

PLATINE ÉLECTRONIQUE SR2

est en conformité aux suivantes Directives:

- **2014/53/UE;**
- **2014/35/UE;**
- **2014/65/UE;**
- **2014/30/UE;**

et que les suivantes normes harmonisées ont été appliquées:

- **EN 301 489-1 V2.2.0:2017;**
- **EN 301 489-3 V2.1.1:2017;**
- **EN 300 220-2 V3.1.1:2017;**
- **EN 61000-6-2, EN 61000-6-3;**
- **EN 60335-1;**
- **IEC 61000-6-1:2016 RVL;**
- **IEC 61000-6-2:2016 RVL;**
- **IEC 61000-6-3:2020;**
- **IEC 60335-2-103:2015+AMD1:2017+AMD2:2019 CSV;**

Date 17/06/2021

Le Représentant Légal
Michele Prandi



ES

Gracias por haber elegido GIBIDI.

LEER CON ATENCIÓN ESTE MANUAL ANTES DE PROCEDER CON LA INSTALACIÓN

ADVERTENCIAS: para la seguridad de las personas es importante seguir estas instrucciones. Guardar este manual para poderlo consultar en adelante.

GI.BI.DI. S.r.l. se reserva el derecho de modificar los datos técnicos sin aviso, en función de la evolución del producto.

ELIMINACIÓN: GI.BI.DI. aconseja reciclar los componentes de plástico y eliminar en adecuados centros autorizados los componentes electrónicos, evitando contaminar el ambiente con sustancias contaminantes.



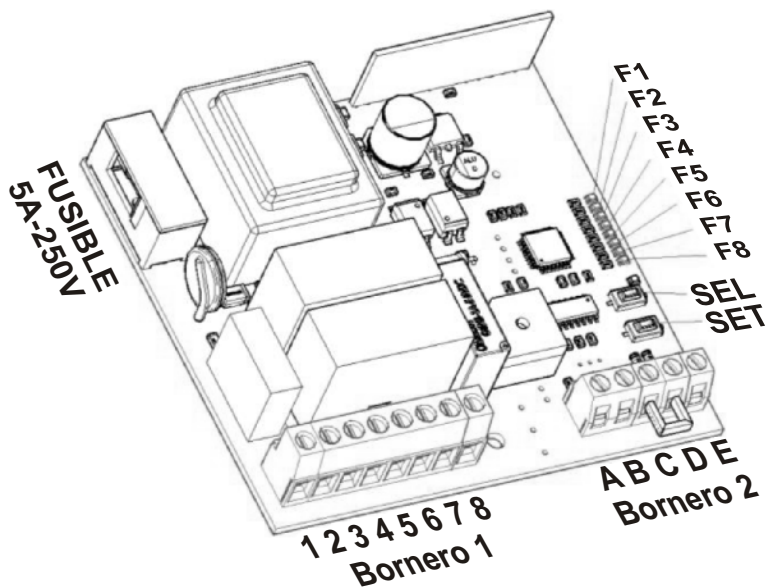
ADVERTENCIAS PARA LA INSTALACIÓN

- Antes de proceder con la instalación, hay que preparar aguas arriba de la misma un interruptor magneto térmico y diferencial con capacidad máxima 10A. El interruptor debe garantizar una separación omnipolar de los contactos, con distancia de apertura de por lo menos 3 mm.
- Para evitar posibles interferencias, distinguir y mantener siempre separados los cables de potencia (sección mín. 1,5mm²) de los cables de señal (sección mín. 0,5mm²).
- Hacer las conexiones refiriéndose a las tablas siguientes y a la serigrafía sobre el equipo. Tener mucho cuidado en conectar en serie todos los dispositivos que comparten la misma entrada N.C. (normalmente cerrada) y en paralelo todos los dispositivos que comparten la misma entrada N.A. (normalmente abierta).
- Se debe hacer un puente sobre las entradas normalmente cerradas (FOTOCÉLULAS), si no se utilizan.
- Una incorrecta instalación o utilización del producto puede afectar la seguridad de la instalación.
- Todos los materiales presentes en el embalaje deben mantenerse fuera del alcance de los niños, ya que constituyen una posible fuente de peligro.
- El fabricante declina toda responsabilidad relativa al correcto funcionamiento de la automatización si no se utilizan los componentes y los accesorios de propia producción e idóneos para la aplicación prevista.
- Al terminar la instalación, comprobar siempre con atención el correcto funcionamiento del equipo y de los dispositivos utilizados.
- Este manual de instrucciones está destinado a personas habilitadas a la instalación de "equipos bajo tensión", por lo tanto se requiere un buen conocimiento técnico, ejercido como profesión y respetando las normas vigentes.
- El mantenimiento debe ser realizado por personal cualificado.
- Antes de realizar cualquiera operación de limpieza o mantenimiento, desconectar el equipo de la red de alimentación eléctrica.
- El equipo aquí descrito debe ser utilizado sólo por los fines previstos.
- Verificar el fin de la utilización final y asegurarse de tener todas las seguridades necesarias.
- El uso de los productos y su destinación a usos diferentes de aquellos previstos no han sido experimentados por el fabricante, por lo tanto los trabajos realizados quedan bajo la completa responsabilidad del instalador.
- Señalar la automatización con placas de advertencia que deben ser visibles.
- Avisar al usuario que está prohibido que niños o animales jueguen o se detengan en los alrededores de la cancela.
- Proteger adecuadamente los puntos peligrosos (por ejemplo usando una banda sensible).

CARACTERÍSTICAS GENERALES

Equipo electrónico	SR2
Tipo	Equipo electrónico para la automatización de motoredutores para cierres enrollables con receptor radio incorporado
Alimentación	230 Vac 50-60Hz 4W
Salida luz intermitente / luz de cortesía	230 Vac 40 W
Salida motor	230 Vac 1200 W
Entrada botón	N.A.
Entrada fotocélula	N.C.
Temperatura de uso	-30 ÷ 50 °C
Receptor radio	433.92 MHz (868 MHz opcional)
Códigos radio memorizables	75
Salida alimentación auxiliar	12 Vac 1W máx
Dimensiones máx.	160 x 110 x h 70
Caja	ABS V-0 (IP43)

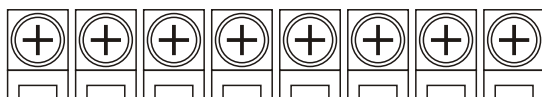
ESQUEMA ELÉCTRICO CONEXIONES



ES

CONEXIONES DEL BORNERO

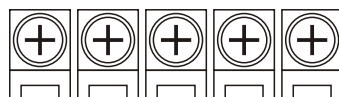
BORNERO 1



1 2 3 4 5 6 7 8

- 1 Entrada línea 230 Vac (Fase).
- 2 Entrada línea 230 Vac (Neutra).
- 3 Salida motor subida (Open).
- 4 Salida motor común.
- 5 Salida motor bajada (Close).
- 6 Salida de mando para dispositivo antimanipulación.
("Equipo MAXI") (dispositivo vendido por separado).
- 7 Salida luz cortesía/intermitente externa 230 Vac (Fase).
- 8 Salida luz cortesía/intermitente externa 230 Vac (Neutra).

BORNERO 2



A B C D E

- A Salida alimentación fotocélula
12 Vac 1 W.
- B Salida alimentación fotocélula
12 Vac 1 W.
- C Entrada disp. seguridad N.C.
(Fotocélula).
- D Entrada GND común.
- E Entrada botón mando
abre - cierra (N.A.) (Start).

FUNCIONAMIENTO

FUNCIONAMIENTO PASO-PASO (Mando con 2 botones):

El primer impulso por mando pone en marcha el funcionamiento del motor en la dirección correspondiente al botón apretado hasta el vencimiento del tiempo motor o la llegada a los finales de carrera.

Si se envía un segundo impulso con un botón cualquiera antes del vencimiento del tiempo motor o la llegada a los finales de carrera, el motor se para.

Otro mando determina la reactivación del movimiento en la dirección correspondiente al botón apretado.

FUNCIONAMIENTO PASO-PASO (Mando con 1 botón o pulsador baja tensión):

El primer impulso (pormando o por botón baja tensión) manda la apertura hasta el vencimiento del tiempo motor o la llegada a los finales de carrera.

El segundo impulso manda el cierre del cierre enrollable.

Si se envía un impulso antes del vencimiento del tiempo motor, se obtiene la parada del movimiento, otro mando a reactivación del movimiento en el sentido contrario.

CIERRE AUTOMÁTICO:

Si es activada la función de cierre automático, el equipo cierra de nuevo automáticamente el cierre enrollable (cuando se encuentra sobre el final de carrera de apertura) sin enviar mandos adicionales.

DISPOSITIVO DE SEGURIDAD:

La central permite la alimentación y la conexión de fotocélulas.

La intervención en la fase de cierre causa la inversión del movimiento.

Se debe hacer un puente en la entrada (MT2: C-D), si no utilizada.



Antes de poner en marcha la maniobra de apertura o cierre, el equipo electrónico emite 2 intermitencias/beep, para indicar que el motor está a punto de partir. En la condición de cierre enrollable abierto, si se apreta el botón de apertura (en el mando con 2 botones), el equipo electrónico emite una señal acústica para avisar al usuario que el cierre enrollable está ya totalmente abierto.

PROGRAMACIÓN DEL EQUIPO ELECTRÓNICO

Utilizando los botones **SEL** y **SET** del equipo electrónico, es posible activar, desactivar, programar una serie de funciones y parámetros como listado en la tabla siguiente.

Botón SEL:

Mantener por **1 s** el botón para entrar en el menú configuración y, apretándolo más veces, se encienden en secuencia **7 LED**, cada uno de los cuales programa una determinada función.

El LED intermitente indica la función correspondiente que es posible activar y/o modificar (ver tabla), utilizando el botón SET.

La selección permanece activa por 10 s, pasados los cuales el equipo electrónico vuelve al estado por defecto si no se hacen cambios.

Botón SET:

Permite la programación y/o la activación de la información o del tiempo según el tipo de función seleccionada con el botón SEL.

LED	FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN
F1	CÓDIGO	Memorización mando
F2	T. MOTOR	Tiempo motor
F3	T. PAUSA	Tiempo recierre
F4	HOMBRE / CI.	Hombre presente en cierre
F5	HOMBRE / AP.	Hombre presente en apertura
F6	BEEP	Gestión BUZZER
F7	LUZ INT. / CORT	Gestión Intermitencia y Cortesía
F8	FC	Gestión FINALES DE CARRERA



Durante la programación el equipo electrónico no contesta a los mandos por control remoto o pulsador de baja tensión.

F1 PROGRAMACIÓN MANDOS (función CODE)

Es posible hacer funcionar el equipo electrónico con mandos con 1 solo botón o 2 botones.

La programación de los códigos de transmisión del mando se hace de la siguiente manera:

PARA MEMORIZAR UN MANDO CON 2 BOTONES:

- Apretar el botón **SEL** por 1 s, el **LED F1 CODE** empieza a destellar despacio.
- Apretar el botón del mando que se quiere memorizar como botón de **APERTURA**, una señal acústica indica que se ha memorizado correctamente y el **LED F1 CODE** empieza a destellar rápidamente.
- Apretar el botón del mando que se quiere memorizar como botón de **CIERRE**, una señal acústica indica que se ha memorizado correctamente el segundo botón. El **LED F1 CODE** permanece encendido fijo indicando que hay un código en la memoria.

A este punto es posible repetir de nuevo el procedimiento, para el aprendizaje de otro mando.

ES

PARA MEMORIZAR UN MANDO CON 1 SOLO BOTÓN:

- Se hace el mismo procedimiento del 2 botones, pero se apreta 2 veces el mismo botón emparejándolo con la función de apertura y cierre.

FUNCIÓN ROLLING CODE:

Si se utilizan mandos de tipo "rolling code", después de haber memorizado el primer mando el equipo electrónico podrá ser combinado sólo con mandos del mismo tipo.

Si el primer mando memorizado no tiene el "rolling code", el equipo electrónico podrá ser emparejado con cualquier tipo de mando con y sin rolling code.

MEMORIZACIÓN VÍA AÉREA:

Es posible emparejar un mando a distancia sin interactuar directamente con el equipo electrónico (con el botón **SEL**).

Para hacer esto es suficiente apretar un botón de un cualquier mando memorizado en precedencia (el equipo electrónico empieza el movimiento), apretar y mantener un botón cualquiera y esperar 10 s, el equipo electrónico para el movimiento y, después de unos 10 s, se oye una señal acústica que indica que el equipo electrónico se está programando.

A este punto, apretar los botones del mando que se quiere memorizar (mismo procedimiento indicado en el párrafo precedente).

CANCELACIÓN MANDOS:

Si se quiere cancelar todos los mandos memorizados, posicionarse en la intermitencia del **LED F1 CODE** y, mientras que el LED destella, apretar por 10 s el botón **SET**. Se oye una señal acústica prolongada y el **LED F1 CODE** se apaga indicando que la memoria ha sido cancelada.



Es posible memorizar hasta 75 mandos totales. Si todos los mandos han sido memorizados, repetir la operación de programación y el equipo electrónico emite 10 señales acústicas para señalar que no se pueden hacer otras memorizaciones.

F2 PROGRAMACIÓN TIEMPO DE TRABAJO (función T. MOTOR 4 minutos máx)

El equipo electrónico tiene por defecto un tiempo de trabajo habilitado igual a 30 s.

Si se quiere un tiempo diferente, proceder a la programación (con el cierre cerrado,) como descrito abajo:

- Apretar el botón **SEL** por 1 s (para entrar en la modalidad configuración), luego apretar el botón **SEL** una vez hasta ver la intermitencia del **LED F2 T. MOTOR**.
- Mientras que el LED destella, mantener el botón **SET**. El cierre empieza la fase de subida y, cuando se llega al punto deseado, soltar el botón **SET**; el **LED F2 T. MOTOR** queda encendido fijo y una señal acústica indica que la operación ha tenido éxito.
- Se aconseja memorizar un tiempo más largo de unos segundos después que el cierre ha llegado al final de carrera.
- Si se quiere un tiempo de trabajo motor infinito (o sea, desactivar la función), ponerse con el botón **SEL** sobre la intermitencia del **LED F2 T. MOTOR**. Apretar por menos de 1 s el botón **SET**, mientras que el LED destella. el LED se apaga, indicando que no hay algún tiempo de trabajo.

F3 PROGRAMACIÓN TIEMPO DE RECIERRE AUTOMÁTICO (*función T. PAUSA 4 min. máx*)

Para activar la función y configurar el tiempo de recierre, proceder de la siguiente manera:

- Cuando el cierre está cerrado, apretar el botón **SEL** por 1 s (para entrar en la modalidad configuración), luego apretar el botón **SEL** 2 veces hasta ver el **LED F3 T. PAUSA** destellar.
- Mientras que el LED destella, mantener el botón **SET**; después de un segundo, una señal acústica indica que ha empezado el cronometraje. Mantener el botón por el tiempo deseado y soltar el botón SET. El **LED F3 T. PAUSA** queda encendido fijo y una señal acústica indica que la operación ha tenido éxito.
- Si se quiere desactivar el cierre automático, ponerse sobre la intermitencia del **LED F3 T. PAUSA** y, mientras que el LED destella, apretar por menos de 1 s el botón **SET**. El **LED F3** se apaga, indicando que la función no es activa y, por eso, se debe cerrar el cierre con un mando manual.



ATENCIÓN: la función hombre presente en cierre no es compatible con la función de recierre automático, entonces, activando la función hombre presente, se desactiva automáticamente el recierre automático. En cambio, para poder activar el recierre automático, antes que nada hace falta desactivar manualmente la función hombre presente.

F4 HOMBRE PRESENTE EN CIERRE (*función HOMBRE / CI*)

Activando esta función, el movimiento de cierre será permitido sólo manteniendo el botón del mando o el pulsador de baja tensión por toda la duración del movimiento. Para habilitar la función:

- Apretar el botón **SEL** por 1 s (para entrar en la modalidad configuración), luego apretar el botón **SEL** 3 veces hasta ver el **LED F4 HOM/CI** destellar.
- A este punto, apretar el botón **SET** por 1 s hasta ver que el LED permanece encendido fijo y una señal acústica indica que la operación ha tenido éxito.
- Para desactivar la función, repetir el procedimiento. En este caso el **LED F4 HOM/CI** se apagará señalando la función desactivada.



ATENCIÓN: la función hombre presente en cierre no es compatible con la función de recierre automático, entonces, activando la función hombre presente, se desactiva automáticamente el recierre automático. En cambio, para poder activar el recierre automático, antes que nada hace falta desactivar manualmente la función hombre presente.

F5 HOMBRE PRESENTE EN APERTURA (*función HOMBRE / AP*)

Activando esta función, el movimiento de apertura será permitido sólo manteniendo el botón del mando o el pulsador de baja tensión por toda la duración del movimiento. Para habilitar la función:

- Apretar el botón **SEL** por 1 s (para entrar en la modalidad configuración), luego apretar el botón **SEL** 4 veces hasta ver el **LED F5 HOMBRE/AP** destellar.
- A este punto, apretar el botón **SET** por 1 s hasta ver que el LED permanece encendido fijo y una señal acústica indica que la operación ha tenido éxito.
- Para desactivar la función, repetir el procedimiento. En este caso el **LED F5 HOMBRE/AP** se apagará señalando la función desactivada.

ES

F6 PROGRAMACIÓN FUNCIÓN SONORA (función BEEP)

El equipo electrónico tiene una señal sonora (BEEP) activa por defecto.

- Para desactivar la función, apretar el botón **SEL** por 1 s (para entrar en la modalidad configuración).
- A este punto, apretar el botón **SEL** 5 veces hasta hacer destellar el **LED F6 BEEP**.
- A este punto, apretar el botón **SET** por 1 s hasta ver el **LED F6 BEEP** apagado, acompañado por una señal acústica que indica que la operación ha tenido éxito.

F7 SELECCIÓN LUZ DE CORTESÍA (función INT / CORT)

El equipo electrónico tiene una salida 230Vac 40W máx. para la conexión de una luz intermitente o de una luz de cortesía.

Funcionamiento Luz Intermitente:

La salida 230 Vac. se activa de forma intermitente durante el movimiento del motor. En el caso en que sea memorizado el recierre automático, la luz intermitente queda activa también durante el tiempo de Pausa.

Funcionamiento Luz de Cortesía:

La salida 230Vac se activa por 3 minutos cada vez que se imparte un mando de movimiento.

La función Luz de cortesía está activada por defecto. Si se quiere activar la luz intermitente:

- Apretar el botón **SEL** por 1 s (para entrar en la modalidad configuración).
- A este punto, apretar el botón **SEL** 6 veces hasta hacer destellar el **LED F7 INT/CORT**, luego apretar el botón **SET**, hasta ver que el **LED F7 INT/CORT** se apaga, acompañado por una señal acústica que indica que la operación ha tenido éxito.
- Para restablecer la modalidad Luz de Cortesía, repetir el procedimiento. En este caso el **LED F7 INT/CORT** se debe encender señalando que se ha vuelto a la modalidad cortesía.

F8 FUNCIÓN FINAL DE CARRERA (función F.C.)

La función de control FINALES DE CARRERA se suministra ACTIVADA (LED F8 ENCENDIDO).

Para desactivar la función:

- Apretar el botón **SEL** por 1 s (para entrar en la modalidad configuración).
- A este punto, apretar el botón **SEL** hasta ver que el **LED F8 F.C.** destella. Apretar **SET** por 1 s hasta ver que el LED se apaga, acompañado por una señal acústica que indica que la operación ha tenido éxito.

RESET DE TODAS LAS FUNCIONES

En el caso en que sea necesario llevar el equipo electrónico a la configuración por defecto, apretar el botón **SEL** y **SET** **contemporáneamente** por 3 s, hasta oír una señal acústica prolongada.

Serán borrados también los códigos memorizados.

Declaración de conformidad UE

El fabricante: **GI.BI.DI. S.r.l.**
Via Abetone Brennero, 177/B,
46025 Poggio Rusco (MN) ITALY

declara que el producto:

EQUIPO ELECTRÓNICO SR2

cumple las siguientes Directivas:

- **2014/53/UE;**
- **2014/35/UE;**
- **2014/65/UE;**
- **2014/30/UE;**

y que se han aplicado las siguientes normas armonizadas:

- **EN 301 489-1 V2.2.0:2017;**
- **EN 301 489-3 V2.1.1:2017;**
- **EN 300 220-2 V3.1.1:2017;**
- **EN 61000-6-2, EN 61000-6-3;**
- **EN 60335-1;**
- **IEC 61000-6-1:2016 RVL;**
- **IEC 61000-6-2:2016 RVL;**
- **IEC 61000-6-3:2020;**
- **IEC 60335-2-103:2015+AMD1:2017+AMD2:2019 CSV;**

Fecha 17/06/2021

El Representante Legal
Michele Prandi



GIBIDI

GI.BI.DI. S.r.l.

Via Abetone Brennero, 177/B
46025 Poggio Rusco (MN) - ITALY
Tel. +39.0386.52.20.11
Fax +39.0386.52.20.31
E-mail: info@gibidi.com

Numero Verde: 800.290156

www.gibidi.com

